

Manual WT 759

Setting in

Pull down the lid of the battery compartment (at the bottom of the case).

Insert a new battery (AA type, LR6, 1,5 V), observing correct polarity as indicated in the battery compartment. Put lid back again.

Setting the clock automatically

The clock starts automatically receiving the DCF signal and displays after 2 - 5 minutes the correct time. If the clock still has not set itself after 10 minutes, reception is faulty or not possible at the chosen location. Interferences could be electronically devices like TV or PC. The disturbance range can be a circuit of up to 2 meter. Press RESET button on the backside and repeat setting at a different location.

Switch On alarm

Push the alarm ON/OFF button upwards. The alarm sounds at the set alarm time.

Interrupt alarm (snooze)

Press SNOOZE button on top of the alarm clock. The alarm is interrupted and the backlight is activated. The alarm sounds again after 5 minutes.

Switch off alarm

To switch off the alarm, push the alarm ON/OFF – button down.

Backlight

To activate backlight, press SNOOZE button on top of the clock.

Consideration of duty according to the battery law



Old batteries do not belong to domestic waste because they could cause damages of health and environment. You can return used batteries free of charge to your dealer and collection points. As end-user you are committed by law to bring back needed batteries to distributors and other collecting points!

Bedienungsanleitung WT 759

Batterie einlegen

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefaches auf der Unterseite des Gehäuses.

Legen Sie eine AA – Batterie, LR6, 1,5 V mit Beachtung der richtigen Polarität ein. Schließen Sie den Batteriedeckel.

Automatische Einstellung

Die Uhr stellt sich automatisch innerhalb von 2 – 5 Minuten ein. Ist die Uhr nach spätestens 10 Minuten noch nicht eingestellt, ist der Empfang gestört oder am gewählten Standort nicht möglich. Störquellen sind in erster Linie Fernseher oder Computer. Der Störbereich solcher Geräte kann bis zu 2 Metern im Umkreis liegen. Drücken sie die RESET Taste auf der Rückseite und versuchen Sie den Empfang an einer anderen Stelle erneut.

Alarm einschalten

Schieben Sie den Alarmschalter nach oben auf die ON - Position. Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit.

Alarm unterbrechen/Weckwiederholung

Betätigen Sie die SNOOZE Taste auf dem Wecker, um den Alarm abzustellen. Die Ziffernbeleuchtung wird aktiviert. Der Alarm ertönt erneut nach 5 Minuten.

Alarm ausschalten

Schieben Sie den Alarmschalter nach unten auf die OFF – Position, um den Alarm auszuschalten.

Beleuchtung

Betätigen Sie die SNOOZE Taste auf dem Wecker, um die Beleuchtung zu aktivieren.

Hinweispflicht nach dem Batteriegesetz



Altbatterien gehören nicht in den Hausmüll. Wenn Batterien in die Umwelt gelangen, können diese Umwelt- und Gesundheitsschäden zur Folge haben. Sie können gebrauchte Batterien unentgeltlich bei ihrem Händler und Sammelstellen zurückgeben. Sie sind als Verbraucher zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet!

Notice de mode d'emploi WT 759

Introduction de la batterie

Ouvrir le couvercle du compartiment de la batterie situé sur le côté inférieur du corps. Introduire une batterie AA, LR6, 1,5 V en respectant la polarité. Fermer le couvercle du compartiment de la batterie (1).

Réglage automatique

L'horloge se règle automatiquement d'ici les 2 à 5 minutes subséquentes. Si l'horloge ne s'est pas encore réglée après 10 minutes max, cela signifie que la réception est dérangée ou impossible dans le lieu choisi. Postes de télévision et ordinateurs constituent les sources de dérangement principales. Le champ de dérangement des appareils susmentionnés peut être compris dans un rayon de 2 mètres max. Appuyer sur la touche RESET du côté arrière et vérifier si la réception peut être obtenue à un endroit différent.

Déclenchement du réveil

Faire glisser vers le haut l'interrupteur en le positionnant sur ON. Le déclenchement du signal acoustique a lieu à l'heure réglée.

Interruption/répétition de l'alarme réveil

Pour interrompre le signal acoustique, appuyer sur la touche SNOOZE au sommet du réveil. L'afficheur s'illumine. L'alarme réveil est répétée 5 minutes plus tard.

Mise au repos de l'alarme réveil

Pour éteindre le signal acoustique, faire glisser vers le bas l'interrupteur du réveil, en le positionnant sur OFF.

Éclairage

Pour activer l'éclairage, appuyer sur la touche SNOOZE au sommet du réveil.

Noter l'obligation de la Loi sur la batterie



Les piles ne doivent pas être déposées avec vos ordures ménagères. Dans le cas où vous le faites vous risquez de provoquer des dommages importants à votre environnement ou à la santé d'autrui. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre commerçant qui vous les a vendues ou d'office à une collecte. Vous en tant qu'utilisateur ou consommateur vous êtes obligés par la loi de retourner les piles usagées!

Gebruiksaanwijzing WT 759

Batterij erin leggen

Open het deksel van het batterijvak aan de onderkant van de behuizing.
Doe er een AA - batterij, LR6, 1,5 V in en let op de polariteit. Sluit het deksel van het batterijvak.

Automatische instelling

De klok zal zich automatisch binnen 2 - 5 minuten gelijk zetten. Staat de klok na 10 minuten nog niet goed, dan is er geen goede ontvangst door storing of afwezigheid van signaal. Storingsbronnen zijn meestal tv's of computers. Die kunnen wel tot 2 meter eromheen de ontvangst storen. Druk op de RESET toets achterop en probeer het signaal op een andere plaats opnieuw op te vangen.

Alarm inschakelen

Schuif de alarmschakelaar op de stand ON. Het alarm zal op de ingestelde tijd afgaan.

Alarm onderbreken/Wekherhaling

Druk op de SNOOZE toets op de wekker, om het alarm af te zetten. De verlichting van de display gaat aan. Het alarm zal na 5 minuten weer afgaan.

Alarm uitzetten

Schuif de alarmschakelaar naar onderen, in de stand OFF om het alarm uit te schakelen.

Verlichting

Druk op de SNOOZE toets op de wekker, om de verlichting van de display aan te zetten.

Verordening verwijdering batterijen



Oude batterijen horen niet in het huisvuil. Als batterijen in het milieu terechtkomen kunnen deze milieu en gezondheidsproblemen tot gevolg hebben. U kunt gebruikte batterijen kosteloos bij uw handelaar of inzamelplaatsen teruggeven. U bent als gebruiker wettelijk verplicht oude batterijen, als omschreven, in te leveren.

Instrucciones para el uso del WT 759

Inserte la batería

Abra la tapa del compartimiento para la batería en la parte inferior del aparato. Coloque una batería AA, LR6, 1,5 V; atención con la polaridad correcta. Cierre el compartimiento.

Ajuste automático

El reloj se ajusta automáticamente en de 2 a 5 minutos. Si después de como máximo 10 minutos no se ha ajustado, significa que la recepción sufre interferencias o en el lugar elegido no es posible. Las fuentes principales de interferencias son televisores u ordenadores. El área del alcance de dichos aparatos es de hasta 2 metros entorno suyo. Pulse la tecla RESET en la parte posterior e intente nuevamente la recepción en otro lugar.

Conectar la alarma

Coloque el interruptor de la alarma en posición ON. La alarma sonará en la hora prevista.

Interrumpir la alarma/Repetición de la alarma

Pulsando la tecla SNOOZE en el despertador interrumpirá la alarma. La iluminación de las cifras se activa. La alarma volverá a sonar a los 5 minutos.

Desactivar la alarma

Coloque el interruptor de la alarma hacia abajo en posición OFF para desactivar la alarma.

Iluminación

Pulse la tecla SNOOZE del despertador para activar la iluminación.

Obligación en virtud de la ley de baterías



Las baterías usadas no deben ser eliminadas en la basura doméstica. Si las baterías llegan al medio ambiente, éstas pueden ocasionar graves efectos para la salud o para el propio medio ambiente. Puede devolver las baterías usadas de forma gratuita a su distribuidor o suministrador. Según la ley, como consumidor usted está obligado a devolver las baterías usadas!

Istruzioni WT 759

Inserimento batteria

Aprire il coperchio del vano batteria sul lato inferiore del corpo.

Inserire una batteria AA, LR6, 1,5 V rispettando la corretta polarità. Chiudere il coperchio del vano batteria.

Regolazione automatica

L'orologio si regola automaticamente nei 2 - 5 minuti successivi. Se, dopo 10 minuti max, l'orologio non si è ancora regolato, significa che la ricezione è disturbata o impossibile nel luogo prescelto. Televisori e computer rappresentano le principali fonti di disturbo. Il campo di disturbo di tali apparecchi può essere compreso in un raggio di 2 metri max. Premere il tasto RESET sul lato posteriore e verificare se la ricezione è possibile in un altro punto.

Attivazione della sveglia

Spingere verso l'alto l'interruttore posizionandolo su ON. Il segnale acustico si attiva all'ora regolata.

Interruzione/ripetizione dell'allarme sveglia

Per interrompere il segnale acustico, premere il tasto SNOOZE sulla sveglia. Il display s'illumina. L'allarme sveglia viene ripetuto dopo 5 minuti.

Disattivazione dell'allarme sveglia

Per disattivare il segnale acustico, spingere verso il basso l'interruttore della sveglia, posizionandolo su OFF.

Illuminazione

Per attivare l'illuminazione, premere il tasto SNOOZE sulla sveglia.

Obbligo di avviso secondo la legge sulle batterie



Le batterie esaurite non devono essere considerate rifiuti domestici. Le batterie smaltite nell'ambiente possono causare danni all'ambiente e alla salute. È possibile restituire gratuitamente le batterie usate al proprio rivenditore e consegnarle ai centri di raccolta. Il consumatore è tenuto per legge alla restituzione delle batterie scariche!

Instrukcja WT 759

Ustawienie w

Opuść pokrywę komory baterii (w dolnej części obudowy).

Włóż nową baterię (typ AA, LR6, 1,5 V), obserwacji Bieguny baterii w komorze baterii.

Ponownie umieścić pokrywę.

Ustawianie zegara automatycznie

Zegar zaczyna automatycznie odbioru sygnału DCF i wyświetla się po 2 - 5 minutach prawidłowy czas. Jeśli zegar jeszcze nie ustawił się po 10 minutach, recepcja jest uszkodzony lub nie jest możliwe w wybranym miejscu. Zakłócenia mogą być z urządzeń elektronicznych, takich jak TV lub PC. Zakres zakłóceń może być obwód do 2 metrów. Naciśnij przycisk RESET na tylnej stronie należy powtórzyć w innym miejscu.

Przełącz się na alarm

Nacisnąć przycisk alarmowy ON/OFF w górę. Zabrzmi alarm w ustawionym czasie alarmu.

Alarm przerwania (drzemka)

Naciśnij przycisk SNOOZE na górze budzika. Alarm zostanie przerwany i podświetlenie jest aktywne. Zabrzmi alarm ponownie po 5 minutach.

Wyłączyć alarm

Aby wyłączyć alarm, naciśnij przycisk alarmowy ON/OFF w dół.

Podświetlenie

Aby włączyć podświetlenie, naciśnij przycisk SNOOZE na szczycie zegar.

Zawiadomienie wymagań na mocy dyrektywy baterii



Stare baterie nie należą do odpadów domowych, ponieważ mogą one powodować uszkodzeń zdrowia i środowiska.

Użytkownika końcowego są zobowiązane przez prawo przywrócić potrzebne baterie do dystrybutorów i innych punktów zbiorczych!

Návod k obsluze WT 759

Vložení baterií

Otevřete kryt baterie na spodní straně přístroje.

Vložte jednu AA baterii, LR6, 1,5 V a dbejte na správnou polaritu. Zavřete kryt baterie.

Automatické nastavení

Čas se nastaví automaticky v rozmezí 2 – 5 minut. Jestliže není čas nejpozději po 10 minutách nastaven, je příjem časového rádiového signal rušený nebo na daném místě není možný.

Zdroji rušení jsou zejména televise a počítače. Rušení z těchto přístrojů se může projevovat až v okruhu 2 metrů. Stiskněte tlačítko RESET na zadní straně a vyzkoušejte příjem znovu na jiném místě.

Zapnutí budíku

Přesuňte přepínač budíku na pravé straně do pozice ON. Budík zazvoní v nastavený čas.

Odložení a opakování buzení

Pro vypnutí zvonění budíku a jeho opakování později stiskněte tlačítko SNOOZE. Rozsvítí se podsvětlení ciferníku. Budík zazvoní znovu po 5 minutách.

Vypnutí budíku

Pro vypnutí budíku přesuňte přepínač budíku dolů do pozice OFF.

Osvětlení

Pro aktivaci osvětlení stiskněte tlačítko SNOOZE.

Všimněte si požadavky podle baterie-směrnice



Staré baterie nepatří do domovního odpadu, protože by mohly způsobit škody na zdraví a životní prostředí. Koncový uživatel se zavazuje zákon přivést potřebné baterie distributorům a dalších sběrných míst!